18. MAR 1965
Coordination

C.

MTL.

L.9226/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e februari 1965 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het bedrag der belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen en van de wijze van inning ervan", heeft de 4e maart 1965 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 19 février 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant le taux de la taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé et son mode de perception", a donné le 4 mars 1965 l'avis suivant :

C. E.
Sort.
18 MAR 65

Het ontwerp heeft tot doel de vaststelling van :

1° het bedrag van de belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen ;

2° de wijze van inning van deze belasting.

De wettelijke grondslag van het ontwerp is de wet van 10 augustus 1925 op het heffen van belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen door de ambtenaren van het mijnwezen en die van bruggen en wegen.

Het toepassingsgebied van de wet van 10 augustus 1925 strekt zich luidens artikel 1 uit tot : "de stoomketels en de stoommachines, alsmede de persluchthouders, gebruikt in de mijnen, groeven en graverijen". Het toepassingsgebied van het ontwerp is het volgende : "de stoomketels en ermee gelijkgestelde toestellen, de ontsmettingsautoclaven en gelijkaardige toestellen vervaardigd uit koperen platen, de stoomvaten en de persluchthouders".

Het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming onderscheidt twee soorten ontsmettingsautoclaven. De ene worden met stoomvaten, de andere met stoomketels gelijkgesteld (artikelen 786 en 787 van het algemeen reglement, gevoegd bij het besluit van de Regent van 27 september 1947). Beide soorten van autoclaven gebruiken stoom en vallen bijgevolg onder het toepassingsgebied van de wet van 10 augustus 1925.

.../...

Wat de persluchthouders betreft, dient te worden opgemerkt dat artikel 1 van de wet enkel de toestellen, die in mijnen, groeven en graverijen worden gebruikt, bedoelt. Ofschoon redelijkerwijze kan aangenomen worden dat de belasting ook zou moeten geheven worden op persluchthouders die elders dan in mijnen, groeven en graverijen worden gebezigd, dient men vast te stellen dat in een fiscale aangelegenheid als die welke bij het ontwerp wordt geregeld, de wet op beperkende wijze moet worden uitgelegd. Indien het in de bedoeling van de Regering ligt de belasting te heffen op persluchthouders die buiten de mijnen, groeven en graverijen worden gebruikt, zou de wet van 10 augustus 1925 moeten worden aangevuld.

\+

\+ +

Artikel 3 van het ontwerp zou moeten gesteld worden als volgt :

"Artikel 3.-

Het koninklijk besluit van 27 augustus 1925 dat betrekking heeft op het bedrag van de belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen en de wijze van inning daarvan, wordt opgeheven".

Le projet a pour objet de déterminer :

1° le taux de la taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé ;

2° le mode de perception de cette taxe.

Le fondement légal de ce projet réside dans la loi du 10 août 1925 instituant une taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé effectuées par les fonctionnaires des mines et des ponts et chaussées.

Aux termes de l'article 1er de la loi du 10 août 1925, le champ d'application de cette loi s'étend aux chaudières, aux machines à vapeur ainsi qu'aux réservoirs d'air comprimé employés dans les mines, minières et carrières. Le projet trouvera à s'appliquer aux "chaudières à vapeur et appareils assimilés, autoclaves de stérilisation et appareils analogues construits en tôle de cuivre, récipients de vapeur et réservoirs à air comprimé".

Le règlement général pour la protection du travail distingue deux sortes d'autoclaves de stérilisation. Les uns sont assimilés aux récipients à vapeur, les autres aux chaudières (articles 786 et 787 du règlement général, annexé à l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947). Les deux espèces d'autoclaves utilisent la vapeur et la loi du 10 août 1925 leur est dès lors applicable.

.../...

Pour ce qui est des réservoirs à air comprimé, il convient d'observer que l'article 1er de la loi ne vise que les appareils employés dans les mines, minières et carrières. Bien qu'il y ait raisonnablement lieu d'admettre que la taxe devrait aussi être perçue sur les réservoirs à air comprimé employés ailleurs que dans les mines, minières et carrières, il faut relever que dans une matière fiscale comme celle que règle le proje la loi est d'interprétation restrictive. S'il entre dans les intentions du Gouvernement de percevoir la taxe sur les réservoirs à air comprimé employés ailleurs que dans les mines, minières et carrières, la loi du 10 août 1925 doit être complétée dans ce sens.

\+

\+ \+

L'article 3 du projet devrait être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 3.-

L'arrêté royal du 27 août 1925 relatif au taux de la taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé ainsi qu'au mode de perception de cette taxe est abrogé".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	F.LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	staatsraden,	
	G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R.de RYKE,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier;	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.W.VAN ASSCHE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.W.VAN ASSCHE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.